



مؤسسه فرانسوی خون



دولت انتقالی اسلامی افغانستان
وزارت صحت

پروژه قرار داد همکاری

فی مابین

وزارت صحت دولت انتقالی اسلامی افغانستان تحت نام MoH ، به معرفت محترمه پوهاند دکتور سهیلا صدیق وزیر صحت و یا کفیل ایشان،

و

بنیاد خون فرانسه، ذیلاً" تحت نام EFS ، با معرفی محترمه کاترین دوسن ، رییس شورای اداری.

مقدمه،

نقل الدم که منحصت یک عنصر امنیت صحتی، در مجموع سیستم صحت عامه جایگاه قاطع و تعیین کننده ای دارد،

اهمیت در اختیار قرار داشتن یک سیستم نقل الدم که ضامن خود کفایی در مورد مرکبات دموی لابیل وبا کیفیت بوده باشد،

خواست وزارت صحت در ارتباط به تنظیم دوباره فعالیت های ترانسفوژن دموی در سراسر کشور، به منظور تضمین خود کفایی امنیت صحتی،

خواست وزارت صحت در ارتباط تعهد به این تشکیل دو باره، با آماده سازی یک پروتوکول ملی ترانسفوژن خون و همچنان آموزش پرسونل بانک خون،

روابط دوستانه، اطمینان بخش و قابل اعتماد و همکاری که میان MoH و EFS بر قرار گردیده است،

خواست EFS به منظور در اختیار قرار دادن دانش عملی و بصیرت های خویش، برای سرویس تشکیل دو باره سیستم ترانسفوژن دموی، در افغانستان،

اراده ی دولت فرانسه به منظور کمک و حمایت مالی جهت تحقق یابی این همه فعالیت های همکاری، در عرصه صحت عامه،

تعهدات EFS، از سال 2002 به اینطرف .

و،

خواست مشترک هر دو جانب، در ارتباط به ادامه و غنا بخشی فعالیت های همکاری، با هدف کسب رضایت از اهداف این تشکیل دو باره و بهبود سیستم ترانسفوژن افغانی، روی یک پلان متوسط المدت،

قرار ذیل تعهد صورت گرفته است:

ماده اول:

عهد نامه هذا نوعیت همکاری فی مابین MoH و EFS را، در چشم انداز تشکیل دو باره و بهبود بخشی سیستم ترانسفوژن دموی در افغانستان مشخص میسازد.

ماده دوم:

- EFS، از حمایت خود در ارتباط به فعالیت های ذیل، برای وزارت صحت تعهد میسپارد:
- ترنینگ طبی، ساینٹیفیک و تخنیکي برای پرسونل مرکز ترانسفوژن افغانستان
 - اکسپرتیز و مشورت های طبی و طرز تشکیل
 - حمایت و کمک جهت تهیه وسایل اختصاصی، به اشتراک ارگان ها و دونر های بین المللی که تأمین کننده مواد مصرفی و وسایل معمول میباشند.
 - تدارک اسناد ساینٹیفیک.

جهت راه اندازی این فعالیت ها، EFS از حمایت سفارت فرانسه در کابل مستفید خواهد شد و خواهد توانست روی توانمندی ها و صلاحیت های پارتنر هاییکه در زمینه صحت، با وزارت صحت همکاری فعال دارند، اتکا نماید.

البته جزییات سالانه این فعالیت ها و تاریخ تحقق آن، در پلان همکاری که در شروع هر سال ترتیب میشود، مشخص خواهد شد (مراجعه شود به ماده چهارم)

ماده سوم:

وزارت صحت، EFS را منحصیث یک متخصص و پارتنر بر گزیده خویش، در تحقق فعالیت هاییکه هدف از آن تنظیم دو باره سیستم ترانسفوژن دموی میباشد، میداند. با این کیفیت، EFS،

عضو حقوقی شورای علمی ترانسفوژن دموی خواهد بود که از جانب وزارت صحت روی کار آمده و بنیانگذاری شده است .

ماده چهارم:

در شروع هر سال ملکی، وزارت صحت و EFS با توافق هم، پلان الویت های کاری مرعی الاجرای خویش را برای دوازده ماه بعدی ، از قبل مشخص خواهند کرد.

در ختم هر سال ملکی، یک گزارش این همکاری به منظور وقع گذاری از حالت پیشرفت پروژه ها و همچنان به منظور اساس گذاری پلان همکاری برای سال آینده ، تهیه شده و تقدیم وزارت صحت میشود.

ماده پنجم:

قرار داد هذاً برای مدت سه سال مد نظر گرفته شده است که بعد "ا" در صورت ضرورت، قابل تجدید میباشد.

تاریخ امضای قرارداد:

کابل
دوم دسامبر ۲۰۰۳

پوهاند دكتور سهیل "صیقل"
وزیر صحت
کابل

کاترین دوسن
بنیاد خون فرانسه
پاریس

(Handwritten signature)

تصدیق:

ژان پیرر گینوت
سفیر فرانسه در افغانستان



(Handwritten signature)